

# Política de privacidad

Fecha de entrada en vigor: 11 de agosto de 2023.

Esta Política de privacidad se aplica a CIBT Inc., CIBTVisas, Entriva, Newland Chase, Blair Counselor, nuestras subsidiarias y filiales, y cualquier Servicio que se vincule directamente a esta Política de privacidad (colectivamente, “nosotros”, “nuestro/a” o “nos”). Nos comprometemos a proporcionar a nuestros clientes un servicio excelente. Como parte de este compromiso, nos tomamos muy en serio la confianza que nuestros clientes y visitantes depositan en nosotros. Reconocemos que es nuestra responsabilidad informarle de nuestras prácticas de recogida de información personal a través de nuestra Política de privacidad. Nuestra Política de privacidad describe:

<b>Privacy Policy</b> .....	1
1. The Personal Information We Collect .....	2
2. How Personal Information Is Used .....	3
3. How We May Disclose and Transfer Personal Information .....	5
4. Cookies and Tracking Technologies .....	7
5. Your Choices .....	8
6. Privacy Notice for California Consumers .....	10
7. Other State Privacy Rights .....	14
8. Security .....	15
9. Data Retention .....	15
10. How to Opt-Out of Further Communication .....	15
11. Links to Other Websites .....	16
12. Personal Information from Children .....	16
13. Additional Information for Individuals Located in the EEA/UK .....	16
14. How to Contact Us .....	20
15. China Addendum .....	21
16. Canada Addendum .....	23

Nos reservamos el derecho de modificar en cualquier momento esta Política de privacidad. Si realizamos revisiones que cambian la forma en que recogemos, utilizamos o compartimos información personal, publicaremos esos cambios en esta Política de privacidad. Debe revisar esta Política de privacidad periódicamente para mantenerse al día de nuestras políticas y prácticas más actuales. Anotaremos la fecha de entrada en vigor de la última versión de nuestra Política de privacidad al principio de la misma.

En algunos casos, nos contratan directamente socios de viajes, corporaciones o grupos de negocios, incluido su empleador, lo que da como resultado nuestro tratamiento de información personal en nombre de dichos socios de viajes, corporaciones o grupos de negocios. En estas circunstancias, debe abordar cualquier inquietud relacionada con el tratamiento de su información personal directamente con la parte con la que tenga la relación principal, cuando proceda.

Si usted es residente de California, ciertos estados de EE. UU., China o Canadá, puede que tenga ciertos derechos específicos en relación con su información personal: consulte la sección o el anexo correspondiente a su jurisdicción de residencia para obtener más información.

Hemos designado a un Delegado de privacidad que es responsable de nuestro cumplimiento de esta Política de privacidad. Puede ponerse en contacto con el Delegado de privacidad como se describe a continuación en la sección 14.

## **1. La información personal que recogemos**

Nuestro conjunto de servicios incluye reservas de viajes, excursiones, vuelos y hoteles; servicios de protección y seguros de viaje; pasaportes, visados de viaje, permisos de conducir y asistencia con documentos; verificaciones de antecedentes y certificados de antecedentes penales; servicios de inmigración e información de viajes.

**Información personal que recogemos directamente.** Al utilizar nuestros sitios web, aplicaciones y/o servicios (“Servicios”), podemos recopilar y solicitar información, incluida información personal, lo cual incluye su nombre, dirección, número de teléfono, fecha de nacimiento, estado civil, identificaciones gubernamentales como certificado de nacimiento, imágenes o números de permiso de conducir o pasaporte, historial laboral, antecedentes educativos, estado fiscal, número de empleado, cargo y función, estado de expatriado, dirección de correo electrónico e información sobre pagos y transacciones. Podemos recopilar esta información de usted directamente (p. ej., a través de un formulario de encuestas a consumidores), o, con su consentimiento o cuando lo permita la ley aplicable, de otras partes, como su agente de viajes; familiares, amigos o compañeros de viaje; agencias gubernamentales; proveedores de viajes (p. ej., servicios de alojamiento y transporte, atracciones y proveedores de excursiones, compañías de seguros de viaje u otras compañías de reservas); y/o su empleador. Cuando sea necesario para los Servicios, recogemos ciertos documentos personales como copias de pasaportes, documentación académica, CV, copias de visados, certificados de nacimiento y otros documentos.

**Información personal que recogemos automáticamente.** Otra información que recogemos automáticamente de su dispositivo, y que puede considerarse información personal en su jurisdicción, o la de terceros, puede incluir lo siguiente:

- ID únicos, como una cookie colocada en un ordenador o ID de publicidad;
- Dirección del protocolo de Internet (“dirección IP”);

- Información sobre un dispositivo, como información contenida en encabezados HTTP u otras señales de protocolo de transferencia de Internet, tipo y versión de navegador o dispositivo, sistema operativo, cadenas de agente-usuario e información sobre o desde la presencia o uso de “aplicaciones” en dispositivos móviles; o
- Información disponible públicamente sobre usted.

**Información personal sensible.** Si, por ejemplo, estamos gestionando su visado o estado de inmigración, los formularios de solicitud del país de destino pueden solicitar información adicional. Estos elementos adicionales pueden incluir datos como su información personal y familiar, antecedentes educativos, historial laboral, historial de viajes y registros financieros. Si así lo exigen las autoridades gubernamentales o de visados pertinentes, la información sensible adicional puede incluir el origen étnico, la raza, la religión, la afiliación sindical, la información relacionada con la salud y la información sobre antecedentes penales cuando lo permita la ley.

## 2. Cómo se utiliza la información personal

Podemos utilizar su información personal de las siguientes maneras y para los siguientes fines en función de los Servicios específicos y/o su interacción o la de sus agentes con nosotros, incluidos, por ejemplo:

- **Crear una cuenta:** Puede crear una cuenta en algunos de nuestros Servicios, incluidos nuestros sitios web y aplicaciones. El tipo de información personal que recogemos de usted varía, pero incluye, como mínimo, su nombre e información de contacto.
- **Prestar nuestros Servicios, incluidos los servicios de visados:** Cuando usted o su agente obtengan Servicios o realicen una compra con nosotros, incluida la solicitud de servicios de visado, recogeremos su nombre, direcciones de facturación y envío, correo electrónico, número de teléfono, información de la tarjeta de pago (que se procesa a través de nuestro procesador de pagos) y artículos o Servicios adquiridos. Cuando le ayudamos a obtener un visado, nuestra recogida y uso de su información personal dependen de los requisitos del país emisor del visado, por lo que nuestras prácticas pueden variar.
- **Cuando reserve con nosotros:** Puede reservar una variedad de servicios y alojamiento para vacaciones o días festivos, así como servicios específicos adicionales. Si pregunta sobre una reserva, por teléfono, correo electrónico, chat o de cualquier otra forma, tratamos la información personal necesaria para poder proporcionarle las ofertas y Servicios adecuados. Si reserva a través de nuestras propiedades, recogemos y tratamos la información personal necesaria para la celebración del contrato, la implementación de su reserva y para ofrecer asistencia adicional. Esto también incluye la transferencia de su información personal a los respectivos proveedores de los servicios reservados.
- **Cuando carga fotos.** Al utilizar nuestros Servicios para solicitar u obtener un visado o para otros fines de viaje, es posible que tengamos que pedirle una fotografía suya. Utilizamos estas fotografías para prestar nuestros Servicios.
- **Suscribirse para obtener información o marketing:** Recogemos su nombre e información de contacto si se suscribe para recibir información o marketing de nuestra parte.

- **Realizar publicaciones en nuestros Servicios o en nuestras Páginas de redes sociales:** Usted puede publicar, u otorgarnos permiso para publicar, sus fotos, reseñas, ideas u otro contenido en nuestros Servicios, según se indique, y en nuestras páginas de redes sociales.
- **Comunicarnos con usted:** Recogemos información personal sobre usted cuando se suscribe a boletines informativos o cuando se comunica con nosotros de otro modo. Esto incluye su nombre, información de contacto y alcance de su consulta. También podemos utilizar su dirección de correo electrónico para enviarle recordatorios sobre visados, pasaportes o situación de inmigración que caducan. Si desea dejar de recibir esta información, consulte la sección Cómo excluirse de comunicaciones adicionales a continuación. Las llamadas a nuestro centro de llamadas pueden grabarse con fines de garantía de calidad, seguridad y formación.
- **Participar en promociones:** Si participa en una promoción o sorteo, recogeremos la información personal que envíe como parte de su participación. Podemos ofrecer promociones o sorteos en colaboración con otras entidades y, en algunos casos, nuestras promociones o sorteos se registrarán por avisos de privacidad adicionales o diferentes. En caso de que su información personal vaya a estar sujeta a una política adicional o diferente, se lo notificaremos en el momento de la recogida. Algunas jurisdicciones nos exigen publicar información personal de los ganadores.
- **Interactuar en eventos:** Recogemos información personal suya que usted decida proporcionarnos en eventos virtuales o en persona (p. ej., a nuestros empleados u otros representantes). Recogemos la información personal que usted decide proporcionarnos, que puede incluir, por ejemplo, su información de contacto e información sobre los Servicios que le puedan interesar.
- **Administración:** con fines administrativos, incluso para gestionar nuestro inventario; para comprender mejor cómo nuestros clientes acceden y utilizan nuestros Servicios, incluidas las páginas vistas, impresiones publicitarias en las que se hizo clic, u otra actividad de Servicios; para mantener la seguridad y funcionamiento de nuestros Servicios (incluidos fines de depuración); para proporcionar informes a posibles socios, proveedores de servicios, organismos reguladores, y otros; para implementar y mantener la seguridad, con fines antipiratería, prevención del fraude y otros servicios diseñados para protegerle a usted, a otros y a nosotros mismos; para hacer cumplir esta Política de privacidad, nuestras Condiciones de uso, y otras políticas.
- **Fines analíticos/de investigación y desarrollo:** con fines de investigación y desarrollo, lo que incluye mejorar nuestros Servicios, productos y experiencia del cliente; para comprender qué partes de nuestros Servicios son más populares o mejorar nuestros productos y Servicios; para comprender el perfil demográfico de nuestros clientes; y para otros fines analíticos e de investigación.
- **Cumplimiento legal:** para cumplir con las obligaciones legales o reglamentarias aplicables, incluso para responder a una citación u orden judicial; para cooperar con las fuerzas del orden u otras investigaciones gubernamentales; y como parte de procedimientos legales.
- **Protección de usted, nosotros y otros:** cuando creamos que es necesario para protegerle a usted, a nosotros mismos y a otros, lo que incluye, entre otros, detectar, prevenir y

responder a fraudes, incidentes de seguridad u otros problemas cuando creamos que es apropiado para protegernos a nosotros mismos y a otros.

- **Trabajar con nuestros proveedores de viajes:** Por ejemplo, podemos asociarnos con una aerolínea, hotel, escuela, asociación, corporación, agencia de viajes o empresa de tarjetas de crédito para proporcionar Servicios a sus miembros o viajeros frecuentes. Revise la política de privacidad de nuestro socio para conocer sus prácticas de privacidad.
- **Servicios de seguimiento:** En muchos casos, como en las ampliaciones de visado, residencia permanente y otros casos relacionados con cambios en el empleo, los Servicios que proporcionamos requieren servicios de seguimiento. Si se requiere dicho seguimiento, la información que hayamos recogido anteriormente se utiliza para proporcionar los Servicios adicionales relacionados para los que hemos sido contratados.
- **Otros usos:** que le notifiquemos o para los que usted pueda dar su consentimiento.

### 3. Cómo podemos revelar y transferir información personal

Podemos revelar y transferir la información personal que recogemos para los fines descritos anteriormente, y para asistir a proveedores de servicios y terceros, de la siguiente manera:

- **Filiales y subsidiarias.** Para respaldar y prestar los Servicios, incluido, según corresponda, para procesar solicitudes de viaje y reserva, completar su visado, legalizar documentos o iniciar procesos de inmigración según sea necesario para proporcionarle servicios de visado e inmigración a usted y a su familia. Esto puede incluir proporcionar los datos sensibles necesarios para iniciar procesos de inmigración a los centros de solicitud de visados, empresas de logística y/o traductores/abogados. También podemos revelar cierta información para mejorar nuestros productos y servicios, proporcionar una atención al cliente superior e identificar oportunidades de mercado.
- **Distribuidores y proveedores de servicios.** A nuestros proveedores de servicios, procesadores y otras personas que realicen funciones en nuestro nombre. Estos pueden incluir, por ejemplo, proveedores de servicios de TI, soporte técnico, chatbots, proveedores de análisis y consultores. Además, podemos compartir imágenes que haya cargado con proveedores de revisión de imágenes para permitir un procesamiento más eficiente de sus imágenes con fines de visado y viajes.
- **Proveedores de viajes.** Para respaldar y prestar los Servicios, incluido para ayudarle a reservar alojamiento, viajes, atracciones turísticas, excursiones y para satisfacer o facilitar los requisitos de entrada según sea necesario, incluidos proveedores de invitaciones para obtener invitaciones oficiales relacionadas con solicitudes de visado o requisitos de entrada, y proveedores de verificación de antecedentes según lo requiera el país de destino.
- **Socios comerciales y terceros, incluidas plataformas, proveedores y redes de terceros.** Para comprender mejor cómo los usuarios acceden y utilizan los Servicios, y nuestros otros productos y ofertas, y para otros fines de investigación y análisis, como evaluar y mejorar nuestros Servicios y operaciones comerciales, desarrollar servicios y funciones, y para fines de control de calidad y formación internos. También compartimos información para proporcionar o poner a disposición ciertas funciones o partes de los Servicios, o según sea

necesario para responder a sus solicitudes. También podemos (y, cuando lo exija la legislación aplicable, con su consentimiento) poner cierta información (como la información de navegación) a disposición de terceros para respaldar nuestra gestión de marketing, publicidad y campañas.

- ❑ **Acompañantes de viaje (p. ej., amigos y familiares).** Para apoyar y prestar los Servicios, incluidos los casos en que usted o su amigo/familiar organicen viajes en grupo.
- ❑ **Entidades gubernamentales.** Apoyar y prestar los Servicios, incluidos los necesarios para solicitudes de visado, servicios de inmigración y fines logísticos. Los datos sensibles pueden divulgarse según sea necesario.
- ❑ **Clientes y consumidores.** Para apoyar y prestar los Servicios, incluido si estamos prestando servicios en nombre de un negocio.
- ❑ **A otros según lo requiera la ley.** También podemos revelar datos personales a terceros en la medida permitida por la legislación aplicable y las obligaciones legales. Esto puede incluir a reguladores, entidades gubernamentales y fuerzas del orden según lo requiera la ley o un proceso legal, sujeto en todo momento a las obligaciones en virtud de las leyes pertinentes. Además, esto puede incluir ciertas revelaciones que estemos obligados a realizar, como los nombres de los ganadores de sorteos y concursos.

También podemos revelar su información personal en las siguientes circunstancias:

- ❑ **En apoyo de transferencias comerciales:** si nosotros o nuestras filiales somos o podemos ser adquiridos por, fusionados con o invertidos por, otra empresa, o si cualquiera de nuestros activos es o puede ser transferido a otra empresa, ya sea como parte de un procedimiento de quiebra o insolvencia o de otro modo, podemos revelar o transferir la información personal que hayamos recogido de usted a la otra empresa. También podemos revelar cierta información personal según sea necesario antes de completar dicha transacción u otra transacción corporativa, como una financiación o reestructuración, a prestamistas, auditores y asesores externos, incluidos abogados y consultores.
- ❑ **Obligaciones legales y de cumplimiento.** Para cumplir con nuestras obligaciones legales y de cumplimiento y para responder en procesos legales. Por ejemplo, podemos revelar información en respuesta a citaciones, órdenes judiciales y otras solicitudes legales por parte de reguladores y fuerzas del orden, lo que incluye satisfacer solicitudes de revelación en relación con la seguridad nacional o las fuerzas del orden.
- ❑ **Seguridad y protección de los derechos.** Cuando creamos que hacerlo es necesario para proteger los Servicios, nuestros derechos y propiedad, o los derechos, propiedad y seguridad de otros. Por ejemplo, podemos revelar información personal para (i) prevenir, detectar, investigar y responder a fraudes, actividades y accesos no autorizados, actividades ilegales y uso indebido de los Servicios, (ii) situaciones que impliquen posibles amenazas a la salud, la seguridad o los derechos legales de cualquier persona o tercero, o (iii) hacer cumplir, detectar, investigar y actuar en respuesta a infracciones de nuestras Condiciones de uso. También podemos revelar información personal relacionada con litigios y otras reclamaciones o procedimientos legales en los que estemos involucrados,

así como para nuestras funciones internas de contabilidad, auditoría, cumplimiento, mantenimiento de registros y de asuntos legales.

- **Información agregada y desidentificada.** Sin perjuicio de cualquier otra disposición de esta Política, podemos, en la medida en que lo permita la legislación aplicable, utilizar, revelar y tratar de otro modo información agregada y desidentificada relacionada con nuestro negocio y los Servicios con terceros para fines de control de calidad, análisis, investigación, desarrollo y otros.
- **Otras revelaciones.** Podemos revelar información personal de otras formas no descritas anteriormente, incluso según lo requiera o permita la legislación aplicable. Si es necesario, se lo notificaremos y, si procede, obtendremos su consentimiento.

#### 4. Cookies y tecnologías de seguimiento

Nosotros y nuestros proveedores utilizamos cookies, etiquetas de píxel y otros mecanismos de seguimiento similares para recoger automáticamente información personal sobre la actividad de navegación, el tipo de dispositivo utilizado e información similar dentro de nuestros Servicios. Utilizamos esta información personal para, entre otros, analizar y comprender cómo usted accede, utiliza e interactúa con nosotros a través de nuestros Servicios; para identificar y resolver errores en nuestros Servicios; para evaluar, proteger, optimizar y mejorar el rendimiento de nuestros Servicios; para fines de marketing, publicidad, medición y análisis; y para personalizar el contenido en nuestros Servicios. También podemos agregar información personal para analizar tendencias, administrar nuestros Servicios y recoger información demográfica general.

**Cookies** . Las “cookies” son identificadores alfanuméricos que transferimos al disco duro de su dispositivo a través de su navegador web con fines de seguimiento. Algunas cookies nos permiten facilitarle la navegación por nuestros Servicios, mientras que otras se utilizan para permitir un proceso de inicio de sesión más rápido, respaldar la seguridad y el rendimiento de los Servicios, o permitirnos realizar un seguimiento de los datos de actividad y uso dentro de los Servicios.

**Etiquetas de píxeles** . Las etiquetas de píxeles (a veces llamadas balizas web o GIF transparentes) son gráficos diminutos con un identificador único, similar en función a las cookies. Mientras que las cookies se almacenan localmente en su dispositivo, las etiquetas de píxeles se incrustan en las páginas web y el contenido en línea, manteniéndose invisibles. Podemos utilizarlas, en relación con nuestros Servicios, para, entre otras cosas, realizar un seguimiento de las actividades de los usuarios y gestionar mejor el contenido y recopilar estadísticas de uso. También podemos utilizarlas en nuestros correos electrónicos para que nos avisen cuando se hayan abierto o reenviado, para que podamos realizar un seguimiento de las tasas de respuesta y medir la eficacia de nuestras comunicaciones.

**Análisis de terceros.** Utilizamos herramientas de terceros, como Google Analytics, que son operadas por empresas de terceros, para evaluar el uso de nuestros Servicios. Estas empresas de análisis de terceros utilizan cookies, píxeles y otras tecnologías de seguimiento para recoger datos de uso sobre nuestros Servicios con el fin de proporcionarnos informes y métricas que nos ayuden a evaluar el uso y mejorar nuestros Servicios y el rendimiento y las experiencias del usuario. Para obtener más información sobre las prácticas de privacidad de Google, consulte la Política de privacidad de Google en <https://www.google.com/policies/privacy/partners/>. También puede descargar el complemento de inhabilitación de navegador de Google Analytics, para hacer ajustes en la forma en que Google Analytics trata su información personal, en <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>.

**Seguimiento cruzado entre dispositivos** . Nosotros y nuestros proveedores podemos utilizar la información personal que recogemos sobre usted dentro de nuestros Servicios y en otros sitios web y servicios de terceros para ayudarnos a nosotros y a otros terceros a identificar otros dispositivos que usted utilice (p. ej., un teléfono móvil, tableta, otro ordenador, etc.) para interactuar o comunicarse con nosotros o los Servicios.

**Publicidad de terceros.** Trabajamos con redes publicitarias, socios de análisis y socios de marketing de terceros y otros (“empresas publicitarias de terceros”) para personalizar el contenido y mostrar publicidad dentro de nuestros Servicios, así como para gestionar nuestra publicidad en sitios de terceros. Nosotros y estas empresas de publicidad de terceros podemos utilizar cookies, etiquetas de píxeles y otras herramientas para recoger información de navegación y actividad dentro de nuestros Servicios (así como en sitios y servicios de terceros), así como la dirección IP, el ID único, los ID de cookies y publicidad y otros identificadores en línea. Nosotros y estas empresas de publicidad de terceros utilizamos esta información personal para proporcionarle anuncios y contenido más relevantes dentro de nuestros Servicios y en sitios de terceros, así como para evaluar el éxito de dichos anuncios y contenido.

**No realizar seguimiento** . Actualmente, nuestros Servicios no reconocen las solicitudes de “No realizar seguimiento” (“Do Not Track”). Sin embargo, puede limitar en parte el seguimiento como se describe a continuación (p. ej., desactivando las cookies).

**Desarrollo de tecnologías nuevas y mejoras de las existentes.** Tratamos los datos necesarios como parte del desarrollo de nuevas tecnologías y la mejora de las tecnologías existentes con el fin de mejorar nuestros servicios y establecer nuevos estándares en el área de protección de datos y seguridad de la información. Esto incluye, en particular, las áreas de aprendizaje automático, inteligencia artificial y aprendizaje profundo. Al hacerlo, solo utilizamos datos seudonimizados o agregados en la medida de lo posible técnicamente.

## 5. Sus opciones

Usted tiene ciertas opciones con respecto a la información personal que recogemos sobre usted. Por ejemplo, puede:



- **Excluirse de forma voluntaria de las comunicaciones promocionales por correo electrónico.** Puede excluirse de los correos electrónicos promocionales haciendo clic en el enlace para cancelar la suscripción que aparece en el correo electrónico. Para excluirse de otras comunicaciones, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico en [dpo@cibt.com](mailto:dpo@cibt.com).
- **Exclusión voluntaria de la publicidad basada en intereses.** Utilizamos proveedores externos para que nos ayuden a mostrarle anuncios adaptados a usted en función de los intereses que haya expresado en nuestros Servicios o en cualquier otro lugar (“Anuncios basados en intereses”). Cualquier seguimiento realizado por terceros y socios publicitarios a través de cookies y otros mecanismos está sujeto a las políticas de privacidad propias de esas partes. Puede gestionar las cookies de Google haciendo clic en [www.google.com/settings/ads/onweb/optout?hl=en](http://www.google.com/settings/ads/onweb/optout?hl=en).

También puede optar por no recibir anuncios basados en intereses de muchas redes publicitarias de terceros, como las proporcionadas por miembros de la Iniciativa de Publicidad en Red (Network Advertising Initiative, “NAI”) y la Alianza de Publicidad Digital (Digital Advertising Alliance, “DAA”). Para obtener más información sobre los anuncios basados en intereses provenientes de miembros de la NAI y miembros de la DAA, así como para saber cómo excluirse de dichos anuncios, visite sus respectivos sitios web: [optout.networkadvertising.org](http://optout.networkadvertising.org) y [optout.aboutads.info](http://optout.aboutads.info). Deberá excluirse en cada navegador y en cada dispositivo.

**Programas de elección de anuncios del sector.** También puede controlar cómo las empresas de publicidad de terceros participantes utilizan la información que recogen sobre sus visitas a nuestros sitios web y el uso de nuestras aplicaciones móviles, y las de terceros, para mostrarle publicidad dirigida más relevante.

**Usuarios de EE. UU.:** puede obtener más información y optar por no recibir anuncios dirigidos de redes publicitarias de terceros participantes en [aboutads.info/choices](http://aboutads.info/choices) (Digital Advertising Alliance). También puede descargar la herramienta AppChoices de la DAA (<https://youradchoices.com/appchoices>) para controlar mejor la publicidad basada en intereses en aplicaciones de su dispositivo móvil.

**Usuarios de la UE:** [youronlinechoices.eu](http://youronlinechoices.eu) (European Interactive Digital Advertising Alliance)

**Usuarios de Canadá:** [youradchoices.ca/choices/](http://youradchoices.ca/choices/) (Digital Advertising Alliance of Canada)

**Japón:** <http://www.ddai.info/optout> (Iniciativa para publicidad basada en datos en Japón)

Tenga en cuenta que excluirse de la participación en las redes publicitarias no significa que no vaya a ver anuncios en absoluto, y que seguirá recibiendo anuncios en otros sitios web y de empresas que no participen en los programas anteriores. Incluso si se excluye de anuncios basados en

intereses, puede que siga viendo anuncios basados en factores como su ubicación general derivada de su dirección IP, su tipo de navegador y búsquedas recientes y anteriores relacionadas con su búsqueda actual.

Tenga en cuenta que incluso si opta por no recibir comunicaciones de marketing nuestras, aún podemos enviarle comunicaciones sobre su cuenta o cualquier producto o servicio que nos haya comprado, y seguiremos respondiendo a sus consultas y solicitudes de información.

**Configuración del dispositivo móvil.** Además de lo anterior, algunas de nuestras aplicaciones pueden incluir publicidad y análisis de terceros. Para dispositivos iOS, puede desactivar la configuración "Permitir que las aplicaciones soliciten rastrear" (vaya a Configuración>Privacidad> Rastreo). Para dispositivos Android, active la configuración "Cancelar personalización de anuncios" (vaya a Configuración>Privacidad>Seguimiento y active/desactive la opción Cancelar la personalización de anuncios). Además, nuestras aplicaciones pueden incluir análisis y personalización relacionada de los que se puede excluir a través de la configuración interna de esa aplicación (puede acceder a esta configuración desde el menú principal).

## **6. Aviso de privacidad para consumidores de California**

**Última actualización:** 26 de mayo de 2023.

Este Aviso de privacidad para consumidores de California complementa nuestra Política de privacidad y se aplica únicamente a consumidores de California.

Este Aviso de privacidad utiliza ciertos términos que tienen el significado que se les otorga en la Ley de privacidad del consumidor de California de 2018, enmendada por la Ley de derechos de privacidad de California de 2020, y sus normativas de implementación (la "CCPA"). Los consumidores con discapacidades pueden acceder a esta Declaración en un formato alternativo enviando un correo electrónico a [dpo@cibt.com](mailto:dpo@cibt.com).

### **Aviso de recogida y uso de información personal**

Podemos recoger y usar (y hemos recogido en los últimos 12 meses) las siguientes categorías de información personal sobre usted según se describe a continuación.

- **Identificadores personales** como un nombre real, alias, dirección postal, fotografías de su cara, identificador personal único, identificador en línea, dirección de protocolo de Internet, dirección de correo electrónico, nombre de cuenta u otros identificadores similares. Podemos obtener esta información de (1) usted, cuando utiliza nuestro sitio web y plataformas de redes sociales o se comunica con nosotros de otro modo; (2) bases de datos disponibles públicamente; (3) socios de marketing conjunto y patrocinadores de eventos, cuando comparten la información con nosotros; y (4) fuentes de referencias. Podemos compartir esta información con proveedores que presten servicios en nuestro

nombre, como por ejemplo, proporcionarle nuestros productos y servicios y gestionar nuestra relación con usted.

- **Información necesaria para proporcionarle nuestros productos y servicios**, como información de pedidos y pagos, crédito e información de transacciones para fines de facturación. Podemos obtener esta información de usted y compartirla con proveedores que presten servicios en nuestro nombre, como por ejemplo, proporcionarle nuestros productos y servicios y gestionar nuestra relación con usted.
- **Información comercial**, incluidos productos o servicios adquiridos, obtenidos o consultados; y otros historiales o tendencias de compra. Podemos obtener esta información de usted y compartirla con proveedores que presten servicios en nuestro nombre, como por ejemplo, proporcionarle nuestros productos y servicios y gestionar nuestra relación con usted.
- **Información sobre Internet y demás información sobre redes electrónicas y actividad en la aplicación**, como historial de navegación, historial de búsqueda e información sobre su interacción con un sitio web, aplicación o anuncio de Internet. Podemos obtener esta información de usted y mediante el uso de cookies y balizas web del sitio web o de la aplicación. Podemos obtener esta información de usted y compartirla con proveedores que presten servicios en nuestro nombre, como por ejemplo, proporcionarle nuestros productos y servicios y gestionar nuestra relación con usted.
- **Información de geolocalización**. Podemos obtener esta información de usted y sus dispositivos a través de diversas tecnologías de localización (como GPS) y compartir esta información con proveedores que proporcionen servicios en nuestro nombre, como, por ejemplo, para proporcionarle productos y servicios basados en su ubicación geográfica.
- **Información profesional, relacionada con el empleo y educativa**. Podemos obtener esta información de usted, reclutadores de empleo y fuentes de referencias cuando solicite un trabajo con nosotros o pase a ser empleado nuestro. Podemos utilizar y compartir esta información con proveedores que presten servicios en nuestro nombre, como, por ejemplo, para gestionar nuestras actividades de recursos humanos o realizar comprobaciones de antecedentes.
- **Información personal sensible**. La información sensible adicional puede incluir el número de la seguridad social, el número de permiso de conducir, el número de pasaporte u otros identificadores similares, origen étnico, raza, religión, afiliación sindical, información relacionada con la salud, datos biométricos, identificadores gubernamentales, geolocalización precisa e información sobre antecedentes penales.
- **Inferencias** extraídas de cualquiera de las categorías de información personal enumeradas anteriormente para crear un perfil sobre usted en relación con sus preferencias, características, tendencias psicológicas, predisposiciones, actitudes conductuales, inteligencia, habilidades y aptitudes. Podemos desarrollar estas inferencias internamente u obtener esta información de proveedores que presten servicios en nuestro nombre, como a nosotros con nuestro negocio.

**Venta y uso compartido de información personal.** Además, la CCPA define “venta” como la revelación o puesta a disposición de un tercero información personal a cambio de una contraprestación monetaria u otra contraprestación valiosa, y “compartir” significa revelar o

poner a disposición de un tercero información personal para fines de publicidad de comportamiento intercontextual. Si bien no revelamos información personal a terceros a cambio de una compensación monetaria, podemos revelar las siguientes categorías de información personal: identificadores, perfiles e inferencias, e información de actividad de Internet u otra red eléctrica a redes publicitarias, proveedores de análisis y redes sociales de terceros con fines de marketing y publicidad. No vendemos ni compartimos intencionadamente ninguna información personal sobre personas que sepamos que tienen menos de dieciséis (16) años.

**Fuentes de información personal.** Recogemos información personal de las siguientes fuentes: directamente de usted; redes publicitarias; proveedores de análisis de datos; redes sociales; proveedores de servicios de Internet; sistemas operativos y plataformas; sus amigos; entidades afiliadas; socios (p. ej., si lanzamos una promoción conjunta); y entidades gubernamentales.

**Información personal sensible.** Sin perjuicio de los fines descritos anteriormente, no utilizamos ni revelamos información personal sensible (según se define en la CCPA) con el fin de inferir características sobre un consumidor, o de cualquier manera que requiriera que Zoom proporcionase un derecho a limitar el uso en virtud de la CCPA.

**Fines para recoger y revelar información personal.** Podemos utilizar las categorías de información personal enumeradas anteriormente para los fines descritos en la Sección 3 de nuestra Política de privacidad. Además, podemos utilizar estas categorías de información personal para determinados fines comerciales especificados en la CCPA, como se describe a continuación:

- Prestar servicios, incluido el mantenimiento o servicio de cuentas, proporcionar atención al cliente, procesar o cumplir pedidos y transacciones, procesar imágenes para verificar la usabilidad, verificar la información del cliente, procesar pagos, proporcionar servicios de publicidad o marketing, proporcionar servicios de análisis, proporcionar servicios de almacenamiento o proporcionar servicios similares.
- Llevar a cabo auditoría relacionada con el recuento de impresiones publicitarias para visitantes únicos, verificación del posicionamiento y la calidad de las impresiones publicitarias y auditoría del cumplimiento de esta especificación y otros estándares.
- Ayudar a garantizar la seguridad e integridad en la medida en que el uso de la información personal del consumidor sea razonablemente necesario y esta se haya proporcionado para estos fines.
- Realizar depuraciones para identificar y reparar errores que afecten a la funcionalidad prevista existente.
- Para uso transitorio a corto plazo.
- Proporcionar servicios de publicidad y marketing.
- Llevar a cabo investigaciones internas para el desarrollo y la demostración de tecnología.
- Realizar actividades para verificar o mantener la calidad o seguridad de un servicio y mejorar, ampliar o actualizar el servicio.

## **Derechos de privacidad del consumidor de California**

La CCPA le otorga ciertos derechos con respecto a su información personal. Esta sección describe esos derechos y cómo ejercerlos. Tenga en cuenta que estos derechos están sujetos a ciertas condiciones y excepciones. Como se ha indicado anteriormente, proporcionamos servicios a otras empresas, lo que puede hacer que usted deba ponerse en contacto directamente con la empresa con la que tenga la relación principal para ejercer estos derechos. Cuando creamos que este es el caso, se lo notificaremos.

**Derecho a conocer/solicitar acceso.** Tiene derecho a conocer:

- Las categorías de información personal que recogemos sobre usted;
- Las categorías de fuentes de las que recogemos su información personal;
- los fines comerciales o empresariales para recoger, vender o compartir su información personal;
- Las categorías de terceros a los que hemos revelado su información personal; y
- Las partes específicas de su información personal que hemos recogido.

**Derecho a suprimir .** Sujeto a ciertas condiciones y excepciones, usted tiene derecho a solicitar que suprimamos su información personal.

**Derecho a corregir .** Sujeto a ciertas condiciones y excepciones, usted tiene derecho a solicitar que corrijamos las inexactitudes en su información personal.

**Derecho a excluirse de las ventas y el uso compartido de su información.** Tiene derecho a excluirse de las “ventas” y “uso compartido” de su información personal, según se definen dichos términos en virtud de la CCPA, incluido el uso de una señal de preferencia de exclusión. Aunque no “vendemos” información personal en el sentido tradicional (es decir, a cambio de dinero), nuestro uso de cookies de análisis y publicidad de terceros puede considerarse “vender” y “compartir” en virtud de la CCPA.

Para ejercer su derecho a excluirse de la “venta” o “uso compartido” de su información personal, haga clic aquí o utilice el enlace No vender o compartir mi información personal en el pie de página de nuestro sitio web.

Respetamos su derecho a excluirse de la “venta” o “uso compartido” según lo señalado por una señal de exclusión universal o Control de privacidad global (“GPC”). Para obtener más información sobre el GPC, puede visitar la página de Control de privacidad global en <https://globalprivacycontrol.org>. Si descarga un navegador o extensión compatible y ejerce sus derechos de privacidad con un GPC, las cookies publicitarias de terceros presentes en nuestro sitio web se bloquearán una vez que nuestro sitio web detecte una señal de GPC. Si visita nuestros servicios desde un dispositivo diferente o desde un navegador diferente en el mismo dispositivo, tendrá que excluirse o utilizar una señal de preferencia de exclusión para ese navegador y/o dispositivo específico.

**Derecho a la no discriminación.** No le discriminaremos por ejercer ninguno de los derechos descritos en esta sección.

**Agentes autorizados.** Puede designar a alguien como agente autorizado para que presente solicitudes y actúe en su nombre.

Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a [dpo@cibt.com](mailto:dpo@cibt.com) llámenos al [1-800-929-2428](tel:1-800-929-2428).

Para proteger su privacidad y mantener la seguridad de su información personal, tomaremos medidas para verificar su identidad. Si solicita acceso a su información personal, es posible que le pidamos que inicie sesión en su cuenta o proporcione cualquiera de los siguientes datos: información de contacto, contraseña de un solo uso, información sobre sus interacciones con nosotros o información que haya enviado.

Si designa a un agente autorizado para que realice una solicitud, le pediremos a este que nos proporcione su autorización por escrito, lo que permitirá al agente autorizado solicitar acceso a su información personal en su nombre, y también solicitaremos directamente la verificación de la identidad del propio agente.

En relación con su solicitud, usted debe:

- Proporcionar información suficiente que nos permita verificar razonablemente que usted es la persona sobre la que recogimos información personal o un agente autorizado.
- Describa su solicitud de forma detallada para que podamos comprenderla, evaluarla y responderla correctamente.

## **Incentivos económicos**

Una empresa puede ofrecer “incentivos financieros” (según lo definido por la CCPA) para la recogida, venta o eliminación de la información personal de los consumidores de California, siempre que el incentivo no sea injusto, irrazonable, coercitivo o usurario, y esté disponible en cumplimiento de los requisitos aplicables de transparencia, consentimiento informado y exclusión voluntaria. Los consumidores de California tienen derecho a ser notificados de cualquier oferta de incentivos económicos y sus términos materiales y el derecho a excluirse de dichos incentivos en cualquier momento; asimismo, no pueden ser incluidos en dichos incentivos sin su consentimiento previo informado. Ocasionalmente, podemos ofrecer envíos gratuitos u otros incentivos (como un descuento si se suscribe a nuestro marketing por correo electrónico). Le informaremos del incentivo en el momento de la oferta.

## **7. Otros derechos de privacidad estatales**

Los residentes de ciertos estados de EE. UU. pueden tener derechos adicionales en virtud de las leyes de privacidad aplicables, sujetos a ciertas limitaciones y excepciones. Estos derechos pueden incluir:

- **Derecho de acceso/conocimiento.** Para confirmarle si estamos tratando sus datos personales y acceder a dichos datos personales y obtener una copia de los datos personales en un formato portátil y, en la medida en que sea técnicamente factible, fácil de utilizar.
- **Derecho a corregir** . Corregir inexactitudes en sus datos personales.
- **Derecho a suprimir** . Suprimir los datos personales proporcionados u obtenidos sobre usted.
- **Derechos de exclusión/respuesta al GPC.** Para excluirse de ciertos tipos de tratamiento, incluidos:
  - si procede, para excluirse de la venta de su información personal.
  - para excluirse de nuestro uso de su información personal con fines de publicidad dirigida.
  - Si procede, excluirse de nuestro tratamiento de información personal con el fin de tomar decisiones que produzcan efectos legales o igualmente significativos.
- **Derecho de apelación** . Si rechazamos su solicitud, puede apelar nuestra decisión poniéndose en contacto con nosotros en [dpo@cibt.com](mailto:dpo@cibt.com) o (ii) llamándonos al: [1-800-929-2428](tel:1-800-929-2428).

Puede enviar una solicitud para ejercer sus derechos de privacidad estatales aplicables poniéndose en contacto con nosotros en [dpo@cibt.com](mailto:dpo@cibt.com) o llamándonos al: [1-800-929-2428](tel:1-800-929-2428).

## 8. Seguridad

Hemos implementado salvaguardas destinadas a proteger la información personal que recogemos de la pérdida, el uso y acceso indebidos, la revelación, la alteración y la destrucción no autorizados. Tenga en cuenta que, a pesar de nuestros esfuerzos, ninguna medida de seguridad en relación con los datos puede garantizar su protección.

También hay ciertas medidas que puede tomar usted para protegerse mejor contra el acceso no autorizado a su información personal. Por ejemplo, debe elegir una contraseña segura que sea exclusiva para los Servicios (y no utilizar las mismas contraseñas en varios sitios y servicios ni compartir su contraseña con otras personas). Si cree que su contraseña o cuenta se han visto comprometidas, restablezca su contraseña y notifíquenoslo de inmediato a [dpo@cibt.com](mailto:dpo@cibt.com).

## 9. Retención de datos

Retendremos y utilizaremos su información personal durante el tiempo que sea necesario para los fines descritos anteriormente o que se le revelen de otro modo en el momento de la recogida, para cumplir con nuestras obligaciones legales, requisitos de auditoría gubernamental, resolver disputas y hacer cumplir nuestros acuerdos (incluidos los celebrados con nuestros clientes).

## 10. Cómo excluirse de comunicaciones adicionales

Proporcionamos a los usuarios la opción de excluirse de nuestras comunicaciones de marketing si así lo solicitan. Para excluirse de las comunicaciones de marketing, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico en [dpo@cibt.com](mailto:dpo@cibt.com) o haga clic en el enlace de cancelación de suscripción que aparece en la parte inferior del correo electrónico.

## **11. Enlaces a otros sitios web**

Este sitio puede contener enlaces a otros sitios. No somos responsables de las prácticas de privacidad ni del contenido de dichos sitios. Le recomendamos que lea las políticas de privacidad de estos sitios antes de transmitir cualquier información personal a terceros.

El sitio web puede incluir funciones de redes sociales, como, por ejemplo, el botón Me gusta de Facebook y widgets, como el botón “Compartir esto” o miniprogramas interactivos que se ejecutan en el sitio web. Estas funciones pueden recoger su dirección IP y las páginas que visita en el sitio web, y pueden colocar una cookie para permitir que la función se ejecute correctamente. Las funciones y widgets de redes sociales están alojados por un tercero o directamente en el sitio web. Sus interacciones con estas funciones se rigen por la política de privacidad de la empresa que las proporcione.

## **12. Información personal de niños**

No recopilamos de forma consciente información personal de niños. Como padre/madre o tutor legal, no permita que sus hijos envíen información personal sin su permiso. Si descubrimos que hemos recibido inadvertidamente información personal de un niño, eliminaremos dicha información de nuestros registros. Si usted es padre/madre de un niño y cree que hemos recogido información sobre su hijo, póngase en contacto con nosotros en [dpo@cibt.com](mailto:dpo@cibt.com).

## **13. Información adicional para personas ubicadas en el EEE/Reino Unido**

**Base jurídica para recoger información personal:** recogemos y tratamos información personal para cumplir con su solicitud de visado, pasaporte, legalización de documentos o de proceso de inmigración y celebrar el contrato con usted. Esta información se recoge y se trata de acuerdo con las leyes locales, incluidas las normativas del RGPD en la Unión Europea, el Reino Unido y Suiza. Para aquellas personas a las que se aplica el RGPD, la información personal general se recoge y se trata sobre la base del contrato formalizado o que se vaya a formalizar entre nosotros, pero cualquier información personal sensible adicional se recogerá y tratará bajo la base jurídica del consentimiento. Al realizar un pedido y, cuando sea necesario y esté permitido, al dar su consentimiento, usted nos otorga los siguientes derechos:

- El derecho a recoger su información personal
- El derecho a tratar su información personal
- El derecho a compartir su información personal con terceros proveedores y entidades gubernamentales según sea necesario, como autoridades gubernamentales, centros de solicitud de visados, empresas de logística, proveedores de invitaciones y/o traductores/abogados pertinentes para su solicitud de servicios.

Usted mantiene el derecho de revocar su consentimiento en cualquier momento enviando un correo electrónico a [dpo@cibt.com](mailto:dpo@cibt.com).



**Derecho a que su información personal sea corregida, modificada o eliminada:** en cualquier momento, usted tiene derecho a solicitar que solicitemos una corrección o modificación de su información personal. También tiene derecho a solicitar que borremos la información personal que nos haya proporcionado. Borraremos cualquier información personal siempre que esté legalmente permitido de acuerdo con las leyes y normativas de los países en los que operemos. En lugar de enviarnos un correo electrónico, vaya a este enlace:<https://cibtvisas.com/right-to-erasure>. A continuación, ocurrirá lo siguiente:

- Acusaremos recibo de su solicitud.
- Revisaremos su solicitud específica y el país de origen, y determinaremos si estamos legalmente autorizados a cumplir con la solicitud.
- Entonces:
  - le informaremos de que su información personal se ha eliminado de nuestros sistemas; o
  - le informaremos de la fecha en que estemos legalmente autorizados a eliminar dicha información personal de nuestros sistemas dada la naturaleza de la información personal y el país de origen.

**Derecho a acceder a su información personal:** en cualquier momento, tiene derecho a acceder a una copia de su información personal que esté en nuestro poder.

**Derecho a limitar el tratamiento de su información personal:** Tiene derecho a solicitar que limitemos el tratamiento de su información personal si impugna la exactitud de su Información personal o la legalidad de cómo tratamos su información personal.

**Derecho a la portabilidad de su información personal:** tiene derecho a recibir su información personal en un formato estructurado, de uso común y legible por máquina. También tiene derecho a transmitir su información personal a otra organización.

**Derecho a oponerse al tratamiento de su información personal:** Usted tiene derecho a oponerse, por motivos relacionados con su situación particular, a la forma en que tratamos su información personal, a menos que demostremos motivos legítimos imperiosos para continuar con dicho tratamiento. También tiene derecho a oponerse a cualquier toma de decisiones automatizada (como la elaboración de perfiles de usuario).

**Derecho a retirar el consentimiento para el tratamiento de su información personal:** En los casos en los que haya dado su consentimiento para que utilicemos su información personal, puede retirar su consentimiento en cualquier momento con efecto futuro. Puede hacerlo poniéndose en contacto con nosotros directamente en [dpo@cibt.com](mailto:dpo@cibt.com).

Estos derechos pueden estar limitados, por ejemplo, si el cumplimiento de su solicitud revelara información personal sobre otra persona, o si nos pide que eliminemos información que la ley nos obliga a conservar o si tenemos intereses legítimos imperiosos en conservarla. Si tiene inquietudes no resueltas, tiene derecho a presentar una reclamación ante una autoridad de protección de

datos en su lugar de residencia, lugar de trabajo o lugar en el que crea que ha tenido lugar una infracción de las leyes de protección de datos.

**Transferencia internacional de su información personal:** su información personal puede almacenarse y tratarse en cualquier país donde tengamos instalaciones o en el que contratemos proveedores de servicios. Al utilizar nuestros Servicios, usted entiende que su información se transferirá a países diferentes de su país de residencia, incluidos los Estados Unidos, que pueden tener normas de protección de datos diferentes de las de su país.

La Comisión Europea, el Reino Unido y las autoridades suizas de protección de datos han determinado que algunos países no pertenecientes al Espacio Económico Europeo proporcionan un nivel adecuado de protección de datos de acuerdo con las normas del EEE, el Reino Unido o Suiza (la lista completa de estos países está disponible [en este enlace](#) ). Para las transferencias desde el EEE, el Reino Unido o Suiza a países no considerados adecuados por la Comisión Europea, el Reino Unido o Suiza, hemos implementado medidas adecuadas, como cláusulas contractuales tipo adoptadas por la Comisión Europea o contratos aprobados por el Comisionado Suizo, para proteger su información personal.

#### **Quejas a la autoridad de control:**

**Reino Unido:** Si considera que hemos incumplido sus derechos en virtud del RGPD del Reino Unido, puede presentar una reclamación a la autoridad de protección de datos del país en el que resida o a la autoridad de control principal en <https://ico.org.uk/concerns/o> por teléfono llamando al [+44 303 123 1113](tel:+443031231113).

**UE:** Si desea presentar una queja sobre nuestras prácticas de privacidad de datos ante una autoridad reguladora de su país, puede encontrar información más detallada en este enlace: [https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/reform/rights-citizens\\_en](https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/reform/rights-citizens_en).

Los **ciudadanos suizos** deben ponerse en contacto con el Comisionado Federal de Protección e Información de Datos de Suiza (el Comisionado de Suiza) para cualquier resolución. La información sobre el Comisionado suizo se encuentra en: <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

#### **Información personal que revelamos**

Podemos compartir parte de su información personal con nuestras otras oficinas o filiales para proporcionarle información que sea relevante para sus intereses y para conectarle con asesores que puedan serle útiles. Para estos fines, su información personal puede ser tratada o consultada en jurisdicciones que no tengan leyes de protección de datos equivalentes a las de su país de residencia.

Protegemos sus datos dentro de nuestro grupo de empresas mediante el uso de cláusulas contractuales tipo de protección de datos aprobadas por la Comisión Europea.

La información personal se compartirá con las empresas que nos presten servicios bajo contrato para los fines descritos en esta Política de privacidad, las cuales pueden estar ubicadas en un país diferente al suyo. Al transferir su información personal, nos basamos en cláusulas contractuales tipo de protección de datos aprobadas por la Comisión Europea que incluimos en nuestros contratos con proveedores de servicios o normas corporativas vinculantes aprobadas que protegen su información personal.

Si tiene alguna pregunta sobre nuestras prácticas de gestión de la información o si desea acceder a su información personal, debe ponerse en contacto con nuestra Oficina de privacidad de datos en: [dpo@cibt.com](mailto:dpo@cibt.com).

### **Puede que tenga otros derechos dentro de la UE y el Reino Unido, así como otros lugares**

Conservaremos su información personal solo durante el tiempo durante el que la necesitemos para los fines descritos en esta Política de privacidad, después de lo cual tomaremos medidas para eliminar su información personal o conservarla de una forma que ya no le identifique.

### **Cómo recogemos información personal**

Podemos recoger información personal sobre usted de las siguientes maneras:

- **Petición:** podemos recoger información personal de usted pidiéndole que nos la proporcione. Solo recogeremos la información personal necesaria para que podamos proporcionar el Servicio que usted solicite.
- **Cookies:** utilizamos cookies para mejorar su experiencia mientras utiliza nuestro sitio web. Las cookies son pequeños archivos de texto que se guardan en su ordenador para identificarle como usuario único. Las cookies también nos permiten realizar un seguimiento de su estado o progreso al solicitar nuestros Servicios o información. Empleamos cookies de terceros para que presten funciones en nuestro nombre, como el análisis de datos y la asistencia en marketing. Estos datos se utilizan para funciones específicas que requieran estadísticas de usuario generales, que ayudan a mejorar la experiencia general del cliente. Si lo desea, puede configurar su navegador para que rechace las cookies o puede eliminar manualmente cookies individuales o todas las cookies en su ordenador siguiendo las instrucciones del archivo de ayuda de su navegador. Sin embargo, si su navegador está configurado para rechazar cookies o si elimina manualmente las cookies, podría tener algún problema para acceder y utilizar algunas de las páginas y funciones que están actualmente disponibles en el sitio web, o que podemos añadir al sitio web en el futuro. No respondemos a las señales de “no rastrear” de los navegadores web; sin embargo, seguiremos atentos a las novedades en legislación y las políticas pertinentes y adaptaremos nuestra estrategia de “no rastrear” según sea necesario.
- **Balizas web:** una baliza web es un archivo electrónico en una página web que nos permite contar y reconocer a los usuarios que han visitado esa página. Entre otras cosas, se pueden utilizar en correos electrónicos con formato HTML para determinar las respuestas a

nuestras comunicaciones y medir su eficacia, como, por ejemplo, si recibe un correo electrónico nuestro y hace clic en un enlace de ese correo electrónico para ir al sitio web. Por lo general, puede evitar la inclusión de balizas web en el correo electrónico desactivando la visualización HTML y mostrando solo la parte de texto de su correo electrónico.

- **Registros del servidor web:** los registros del servidor web son registros de actividad creados por el ordenador que entrega las páginas web que solicita a su navegador. Por ejemplo, un registro de servidor web puede registrar el término de búsqueda que ha introducido en el buscador o el enlace en el que ha hecho clic para acceder a la página web. El registro del servidor web también puede registrar información sobre su navegador, como su dirección IP y las cookies colocadas en su navegador web por el servidor.

#### **14. Cómo ponerse en contacto con nosotros**

Si tiene alguna pregunta sobre esta Política de privacidad, póngase en contacto con el Delegado de protección de datos en [dpo@cibt.com](mailto:dpo@cibt.com), CIBT, Inc., a la atención de: Data Privacy Officer, 1600 International Drive Suite 600, McLean, VA 22102, or 1-800-929-2428.

## 15. Anexo de China

Si reside en la República Popular China (a los efectos de esta Política de privacidad únicamente, excluyendo Hong Kong, Macao y Taiwán) (“**China**”), las siguientes cláusulas se aplican al tratamiento que haremos de su información personal. En caso de discrepancias entre este Anexo y el cuerpo principal de la Política de privacidad, prevalecerá este Anexo.

1. **Responsable del tratamiento de datos** . El responsable del tratamiento de datos que determina los fines y medios del tratamiento de su Información personal es: Bill Coquelin, dpo@cibt.com.
2. **Actualización** . Si actualizamos esta Política de privacidad y las actividades de tratamiento relacionadas con la actualización requieren su consentimiento de conformidad con las leyes chinas de protección de datos aplicables, utilizaremos mecanismos adecuados (p. ej., una ventana emergente) para obtener su consentimiento.
3. **Información personal sensible**. Según la ley de protección de datos china, el término “información personal sensible” se refiere a la información personal que: una vez que se haya filtrado o utilizado ilegalmente, conducirá fácilmente a una infracción contra la dignidad humana o al daño a la seguridad personal o de la propiedad de una persona física, incluido el número del documento de identificación, reconocimiento biométrico, creencia religiosa, identidad específica, datos médicos y de salud, cuenta financiera, el seguimiento de la ubicación personal y el paradero de una persona física, así como cualquier información personal de un menor de 14 años.
4. **Cómo podemos revelar información personal**. Aparte de las oficinas gubernamentales y destinatarios oficiales del país al que desea viajar, no revelaremos su información personal a terceros para los fines y medios de tratamiento independientes propios de dichos terceros cuando recojamos sus datos dentro de China.
5. **Sus derechos sobre su información personal**. Con sujeción a las condiciones y requisitos establecidos por la ley de **protección** de datos aplicable, puede tener los siguientes derechos sobre su información personal:
  - Derecho a acceder y solicitar una copia de su Información personal;
  - Derecho a rectificar o complementar su información personal cuando no sea precisa o completa, después de la verificación necesaria;
  - Derecho a solicitar la eliminación de su Información personal si (i) se ha logrado o no se puede lograr el fin del tratamiento, (ii) el tratamiento se basa en su consentimiento y usted retira el consentimiento; o (iii) el tratamiento infringe cualquier requisito legal;
  - Derecho a solicitar que su Información personal sea transferida a otro responsable del tratamiento de datos, siempre que dicha solicitud satisfaga ciertas condiciones que deberá establecer el ente regulador de datos;

- Cuando su información personal se utilice para decisiones automatizadas y utilicemos las decisiones para enviar mensajes o promociones de marketing, el derecho a negarse a dicho tratamiento o solicitar mensajes o promociones no personalizados; y
  - Cuando su información personal se utilice para decisiones automatizadas y dichas decisiones puedan causar un impacto sustancial en sus derechos o intereses, el derecho a negarse a aceptar cualquier determinación que se tome basada simplemente en la decisión automatizada.
6. **Información personal de niños.** No recopilamos de forma consciente información personal de niños menores de 14 años. Como padre/madre o tutor legal, no permita que sus hijos envíen información personal sin su permiso.

## 16. Anexo de Canadá

Si usted es residente de Canadá, las siguientes cláusulas se aplican al tratamiento que haremos de su Información personal, además de aquellas cláusulas del cuerpo principal de la Política de privacidad que no estén destinadas a aplicarse solo en jurisdicciones específicas (es decir, las secciones 6, 7 y 13). En caso de discrepancias entre este Anexo y el cuerpo principal de la Política de privacidad, prevalecerá este Anexo. Puede tener diferentes derechos dependiendo de su provincia o territorio de residencia en Canadá: consulte la sección a continuación correspondiente a su provincia o territorio de residencia.

A menos que las leyes aplicables en su provincia o territorio de residencia permitan lo contrario, solo recopilaremos, utilizaremos o comunicaremos su información personal con su consentimiento. Por lo general, no está obligado a proporcionar su información personal; sin embargo, tenga en cuenta que es posible que no podamos procesar una solicitud en su nombre o proporcionarle ciertos servicios si se niega a divulgar cierta información personal.

Usted tiene ciertos derechos en relación con su información personal, cuyos detalles pueden variar dependiendo de su provincia o territorio de residencia. Estos incluyen:

- **Derecho a retirar el consentimiento para el tratamiento de su información personal:** Tiene derecho a revocar el consentimiento para el uso o la comunicación de su información personal en cualquier momento enviando un correo electrónico a [dpo@cibt.com](mailto:dpo@cibt.com). Sin embargo, tenga en cuenta que, si retira su consentimiento, es posible que no podamos procesar una solicitud en su nombre u ofrecerle ciertos servicios. La retirada de su consentimiento no afectará a la legalidad de ningún tratamiento que haya ocurrido antes de dicha retirada, ni nos obligará a eliminar la información personal que de otro modo se nos permita o se nos exija conservar en virtud de la legislación aplicable.
- **Derecho a que se corrija o modifique su información personal:** en cualquier momento, tiene derecho a solicitar que realicemos una corrección o enmienda de su información personal (si no corregimos o modificamos su información a su entera satisfacción, añadiremos una nota a la información personal bajo nuestro control donde explicaremos que la corrección fue solicitada, más no realizada); y
- **Derecho a acceder a su información personal:** en cualquier momento, tiene derecho a acceder a una copia de su información personal que tengamos en nuestro poder y a recibir información sobre las formas en que se está utilizando dicha información, así como una descripción de las personas y organizaciones a las que se ha revelado dicha información. En algunas situaciones, es posible que no podamos proporcionar acceso a cierta información personal; si rechazamos una solicitud de acceso, se lo notificaremos por escrito, documentaremos los motivos del rechazo y describiremos los pasos adicionales que pueda seguir.

Si reside en la provincia de Quebec, tiene a su disposición los siguientes derechos, además de los derechos identificados anteriormente:

- **Derecho a la portabilidad de su información personal:** tiene derecho a recibir su información personal en un formato estructurado, de uso común y legible por máquina. También tiene derecho a solicitar que transmitamos su información personal a otra organización; y
- **Derecho a la desindexación:** Usted tiene derecho a solicitar, en determinadas circunstancias, que dejemos de revelar su información personal o de indexar cualquier hipervínculo que permita el acceso a esa información personal por medios tecnológicos, si dicha comunicación contraviene la legislación aplicable o la decisión de un tribunal.

Estos derechos pueden estar limitados, por ejemplo, si el cumplimiento de su solicitud revelara información personal sobre otra persona, o si nos pide que eliminemos información que la ley nos obliga a conservar o si tenemos intereses legítimos imperiosos en conservarla. Si tiene inquietudes no resueltas, tiene derecho a presentar una reclamación ante una autoridad de protección de datos en su lugar de residencia, lugar de trabajo o lugar en el que crea que ha tenido lugar una infracción de las leyes de protección de datos o de privacidad.

### **Transferencia internacional de su información personal:**

Su información personal puede ser comunicada, conservada y tratada fuera de su provincia o territorio de residencia, en cualquier otra provincia, territorio o país donde tengamos instalaciones o en el que contratemos proveedores de servicios. Al utilizar nuestros Servicios, usted entiende que su información se transferirá a provincias, territorios o países diferentes de su lugar de residencia, incluidos los Estados Unidos, que pueden tener normas de protección de datos diferentes de las de su país. Dichas transferencias solo se realizarán en pleno cumplimiento de todos los requisitos de las leyes de privacidad aplicables, y nos aseguraremos de que se implementen las salvaguardas adecuadas para que su información personal reciba un grado adecuado de protección. Sin embargo, usted reconoce que su información personal puede ser tratada y almacenada en jurisdicciones extranjeras y que los gobiernos, tribunales, fuerzas del orden o agencias gubernamentales o reguladoras de los EE. UU., Canadá y otros lugares pueden acceder u obtener la revelación de su información personal bajo una orden legal o de otro modo a través de las leyes de la jurisdicción extranjera, independientemente de las salvaguardas que hayamos establecido para la protección de su información personal.

### **Quejas a la autoridad de control:**

Si considera que se han infringido sus derechos de privacidad y desea presentar una queja sobre nuestras prácticas de privacidad, puede plantear una inquietud o presentar una queja formal ante la Oficina Federal del Comisionado de Privacidad de Canadá en <https://www.priv.gc.ca/en>.



Si reside en la provincia de Columbia Británica, debe ponerse en contacto con la Oficina del Comisionado de Información y Privacidad de Columbia Británica (Office of the Information & Privacy Commissioner for British Columbia) en <https://www.oipc.bc.ca/>.

Si reside en la provincia de Alberta, debe ponerse en contacto con la Oficina del Comisionado de Información y Privacidad de Alberta (Office of the Information and Privacy Commissioner of Alberta) en <https://oipc.ab.ca/>.

Si es residente de la provincia de Quebec, debe ponerse en contacto con la *Commission d'accès à l'information* de Quebec en <https://www.cai.gouv.qc.ca/>

Si tiene alguna pregunta sobre nuestras prácticas de privacidad o gestión de la información o si desea acceder a su información personal, debe ponerse en contacto con nuestra Oficina de privacidad de datos en: [dpo@cibt.com](mailto:dpo@cibt.com).